

Volvo. for life

VOLVO
ACCESORIES USER GUIDE



VOLVO

Volvo Car Corporation 30790124, 2006-10 Printed in Göteborg, Sweden



Specifikationer, konstruktionsdata och illustrationer i denna publikation är inte bindande. Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar utan föregående meddelande.

The specifications, constructional data and illustrations contained in this publication are not binding. We reserve us the right to make alterations without prior notification.

Les spécifications, les données de construction et les illustrations de cette publication ne sont contractuelles. Nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications sans notification préalable.

Die in dieser Veröffentlichung enthaltenen technischen Daten, Konstruktionsdaten und Abbildungen sind nicht bindend. Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

Tässä julkaisussa olevat erittelyt, rakennetiedot ja kuvat eivät ole sitovia. Pidätämme itsellämme oikeuden tehdä muutoksia niistä ennalta ilmoittamatta.

Le specifiche, i dati di costruzione e le illustrazioni contenute nella presente pubblicazione non sono vincolanti. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche senza preavviso.

Las especificaciones, datos de construcción e ilustraciones de esta publicación no son vinculantes. Nos reservamos el derecho de realizar alteraciones sin notificación previa.

De specificaties, constructiegegevens en afbeeldingen in deze uitgave zijn niet bindend. We behouden ons het recht voor om wijzigingen aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving.

Las especificações, dados de construção e figuras desta publicação não são vinculativas. Reservamo-nos o direito de fazer alterações sem notificação prévia.

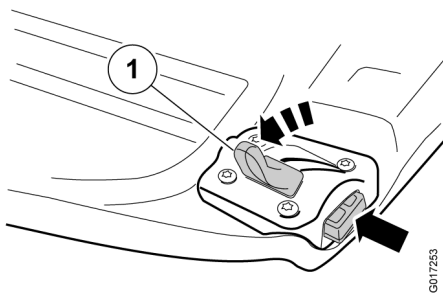
当ガイド内の仕様、デザインデータ、及びイラストには拘束力がありません。当社は予告無しに内容を変更する権利を有します。



Insynsskydd, hårt	2
Cargo cover, hard	7
Cache-bagages, rigide	12
Sichtblende, hart	17
Inkijkbeveiliging, hard	22
Cubierta de maletero, dura	27
Copribagagli rigido	32
Proteção de privacidade, rígida	37
Kuormapeite, kova	42
カーゴカバー (ハードタイプ)	47

SV Insynsskydd, hårt

Ditsättning av insynsskydd

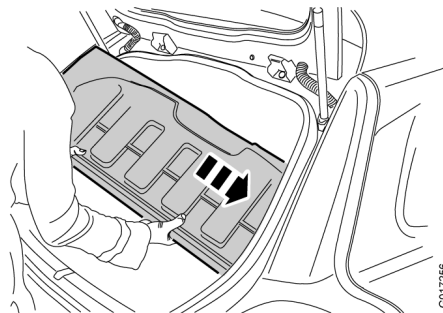


- Vänd insynsskyddet upp och ned.
- Skjut in alla fyra låskolvorna genom att dra manöverarmarna (1) till sitt ändläge innan insynsskyddet lyfts in i bagageutrymmet. Låskolvorna stannar i infällt läge.

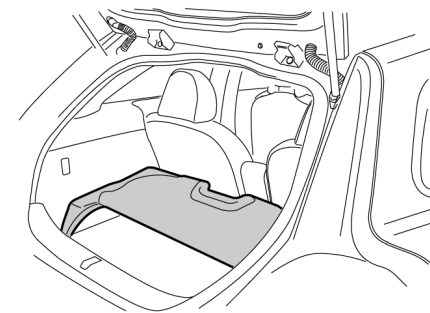
Insynsskyddets lucka kan fällas upp vid lastning.

OBS

Insynsskydd har ingen lastsäkrande eller lastbärande funktion. Lasta aldrig några tyngre föremål ovanpå insynsskyddet.

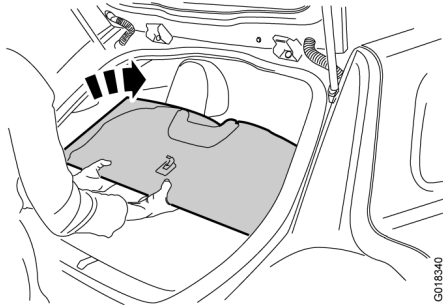


- Fäll upp den bakre delen av insynsskyddet och för ner insynsskyddets högra sida i bagageutrymmets nedre högra hörn.

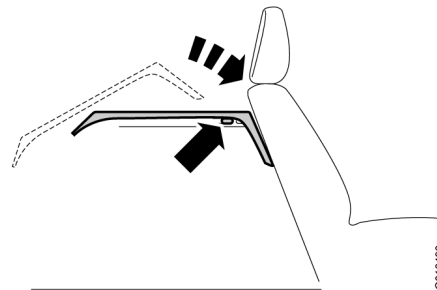


- Lägg ner insynsskyddet på bagagerumsgolvet.

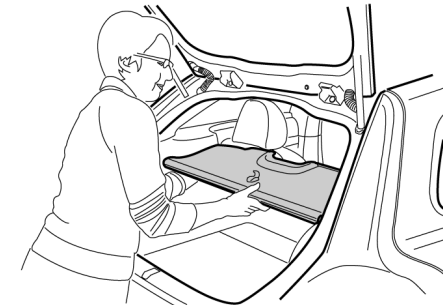
Ditsättning av insynsskydd



- Tag insynsskyddet i bakkant och vinkla upp det i framkant.



- Vinkla ner insynsskyddets framkant över stödklacken, så att den vilar på stödklacken.



- Håll insynsskyddet plant och frigör de bakre låskolvorna. Se till att låskolvorna låser fast i läge.
- Frigör de främre låskolvorna.

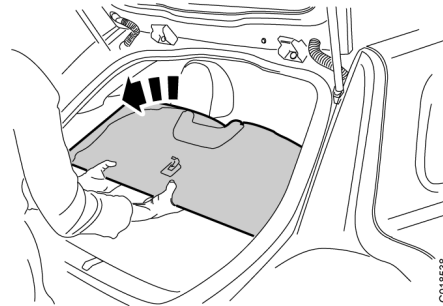
SV Insynsskydd, hårt

Borttagning av insynsskydd

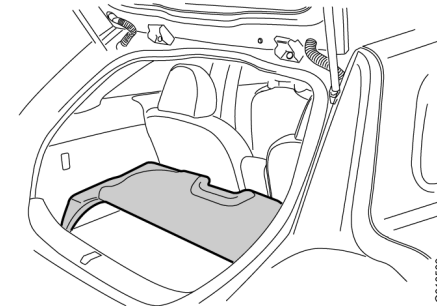


Låsen är placerade på insynsskyddets undersida.

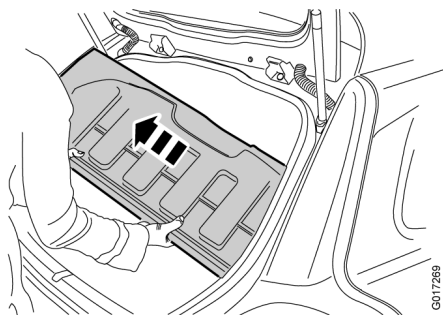
- Fäll upp insynsskyddets bakre del
- Håll i insynsskyddets bakkant.
- Fäll in de båda främre manöverarmarna till sitt ändläge, så att låskolvorna dras in.
- Fäll in de båda bakre manöverarmarna till sitt ändläge, så att låskolvorna dras in.



– Lyft upp insynsskyddet i bakkant och vinkla det nedåt bakåt.



– Lägg ned insynsskyddet på bagagerumsgolvet.

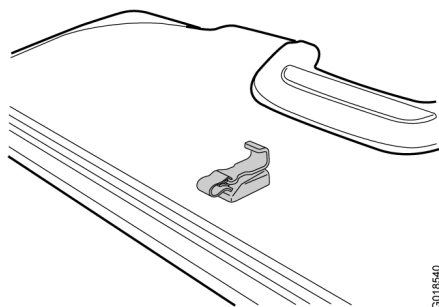


G017269

- Lyft upp insynsskyddets vänstra sida och dra ut det ur bagageutrymmet, med vänster sida först.

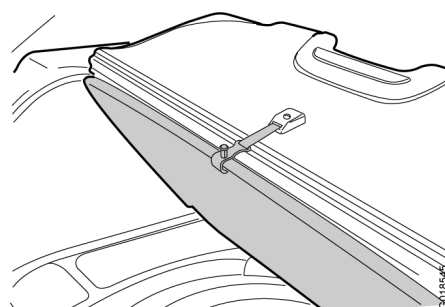
SV Insynsskydd, hårt

Hållare för bagagerumslucka



G018540

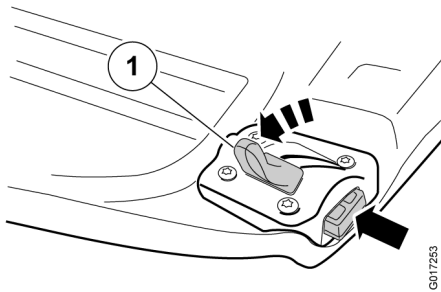
- På undersidan av insynsskyddets bakre del sitter en krok som används för att hålla upp luckan till reservhjulsfacket.



G018541

- Haka loss kroken från hållaren.
- Lyft upp luckan och haka fast kroken.

Installing cargo cover

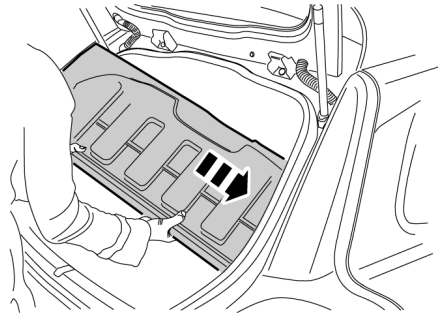


- Turn the cargo cover upside down.
- Push in all four lock pistons by pulling the control arms (1) to their end-position before the cargo cover is lifted into the luggage compartment. The lock pistons stay in recessed position.

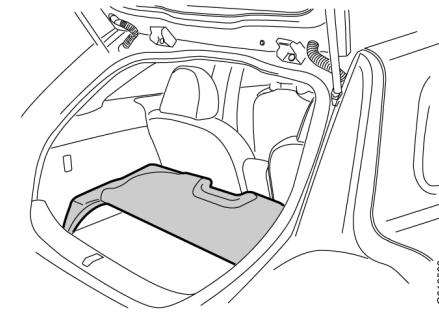
The cargo cover's hatch can be opened when loading.

NOTE

The cargo cover does not have a load securing or load bearing function. Never load any heavy items on top of the cargo cover.



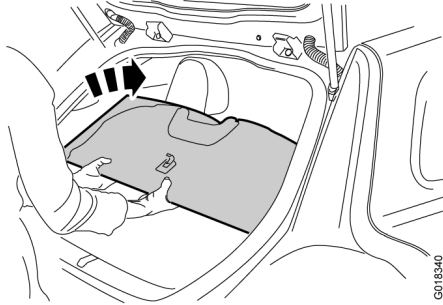
- Raise the rear part of the cargo cover and insert the cargo cover's right side in the luggage compartment's lower right corner.



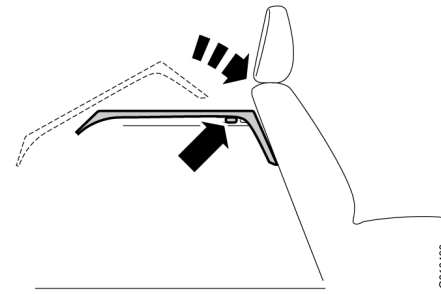
- Place the cargo cover on the luggage compartment floor.

EN Cargo cover, hard

Installing cargo cover



- Grasp the cargo cover at the rear edge and angle it up at the front edge.



- Angle the front edge of the cargo cover down over the support lugs, so that it rests on the support lugs.



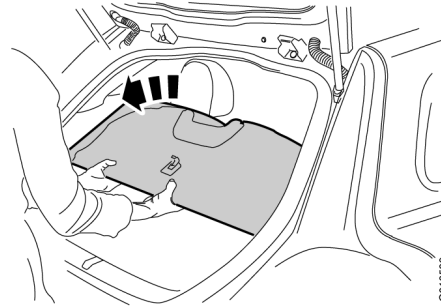
- Hold the cargo cover level and release the rear catches. Ensure that the catches engage in position.
- Release the front catches.

Removing cargo cover

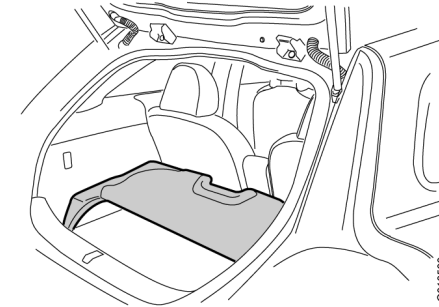


The locks are located on the cargo cover's underside.

- Fold up the rear part of the cargo cover
- Hold the rear edge of the cargo cover.
- Fold in both front control arms to their end-positions, so that the catches are retracted.
- Push in both rear control arms to their end-positions, so that the catches are retracted.



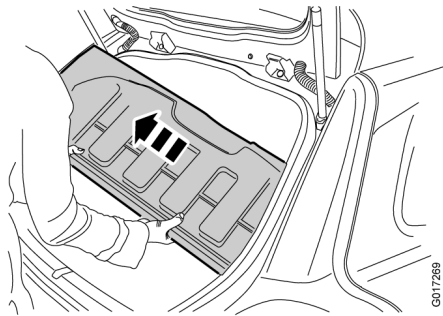
– Lift up the cargo cover at the rear edge and angle it down backwards.



– Place the cargo cover on the luggage compartment floor.

EN Cargo cover, hard

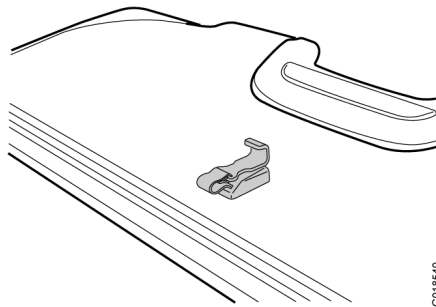
Removing cargo cover



G017269

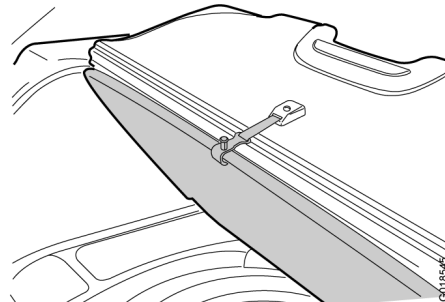
- Lift up the left-hand side of the cargo cover and pull it from the luggage compartment, left-hand side first.

Holder for luggage compartment hatch



G018540

- On the bottom of the rear part of the cargo cover there is a hook that is used to hold up the hatch for the spare wheel compartment.

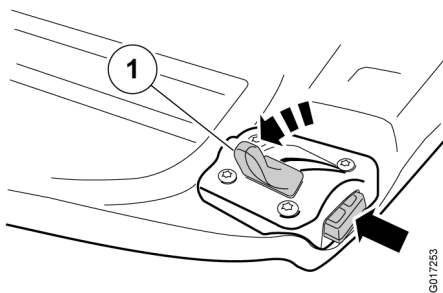


G018541

- Unhook the hook from the holder.
- Lift up the hatch and hook it into place.

FR Cache-bagages, rigide

Pose du cache-bagages

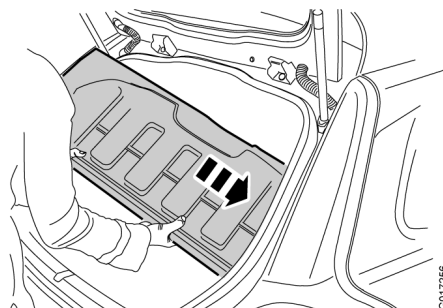


- Retourner le cache-bagages.
- Rentrer les quatre pènes de verrouillage en tirant les leviers de commande (1) vers leur butée avant d'introduire le cache-bagages dans le compartiment à bagages. Les pènes gardent la position.

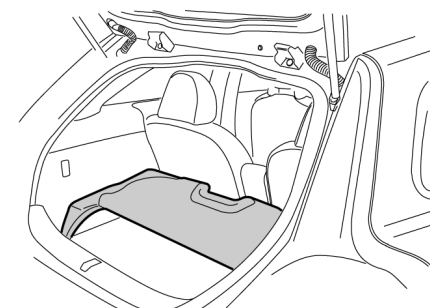
La trappe du cache-bagages peut être relevée lors du chargement.

NOTE

Le cache-bagages n'a pas pour fonction de sécuriser ou de maintenir les charges. Ne jamais poser de lourdes charges sur le cache-bagages.

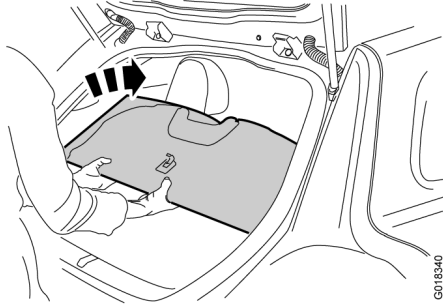


- Relever la partie arrière du cache-bagages et introduire le côté droit du cache-bagages dans l'angle inférieur droit du coffre à bagages.

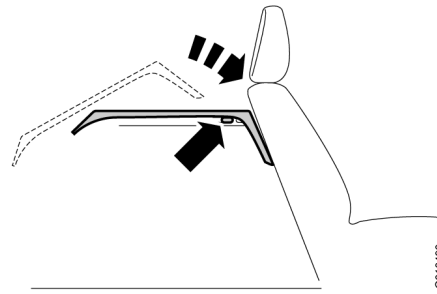


- Abaisser le cache-bagages sur le plancher du compartiment à bagages.

Pose du cache-bagages



- Saisir le cache-bagages par l'arrière et relever la partie avant.



- Rabattre la partie avant du cache-bagages sur le talon d'appui, de manière à ce qu'il repose dessus.



- Maintenir le cache-bagages à l'horizontale et libérer les pènes de verrouillage arrière. Veillez à ce que les pènes se verrouillent.
- Libérez les pènes avant.

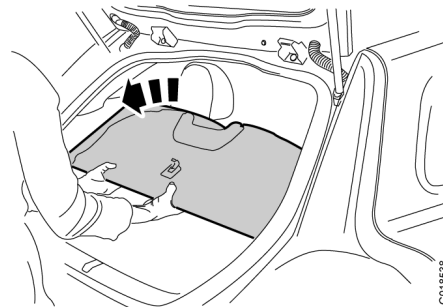
FR Cache-bagages, rigide

Dépose du cache-bagages

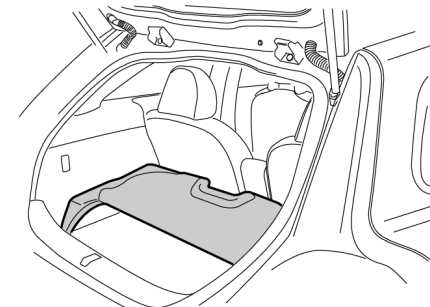


Les systèmes de verrouillage sont placés sur la face inférieure du cache-bagages.

- Replier la partie arrière du cache-bagages.
- Saisir le bord arrière du cache-bagages.
- Rétracter les deux leviers de commande avant (1) jusqu'à leur butée, de manière à ce que les pènes de verrouillage soient rentrés.
- Rétracter les deux leviers de commande avant (1) jusqu'à leur butée, de manière à ce que les pènes de verrouillage soient rentrés.

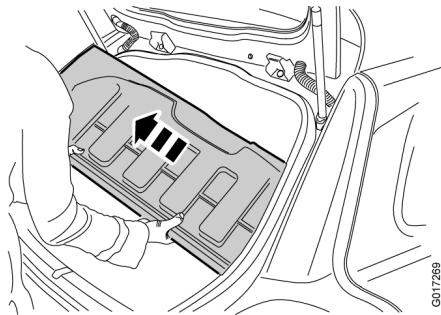


– Relever le cache-bagages par le bord arrière et l'incliner vers le bas et vers l'arrière.



– Abaisser le cache-bagages sur le plancher du compartiment à bagages.

Dépose du cache-bagages

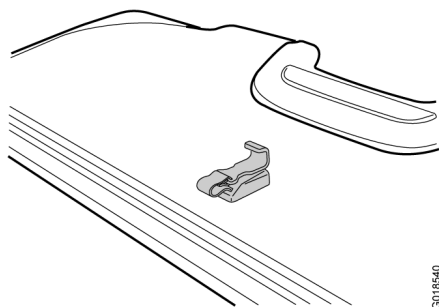


G017269

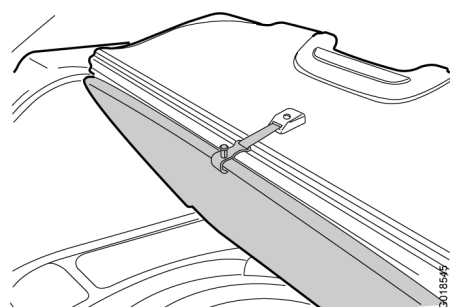
- Relever le côté gauche du cache-bagages et l'extraire du coffre à bagages en commençant par le côté gauche.

FR Cache-bagages, rigide

Support pour la trappe du coffre à bagages

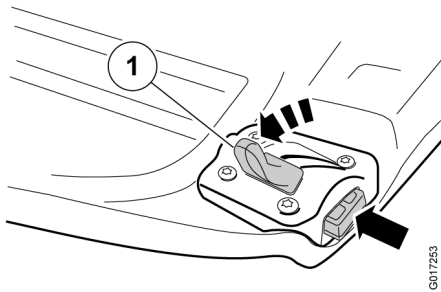


- Sous la partie arrière du cache-bagages, se trouve un crochet utilisé pour maintenir la trappe du compartiment de roue de secours relevée.



- Décrocher le crochet du support.
- Soulever la trappe et accrocher au crochet.

Anbringen der Sichtblende

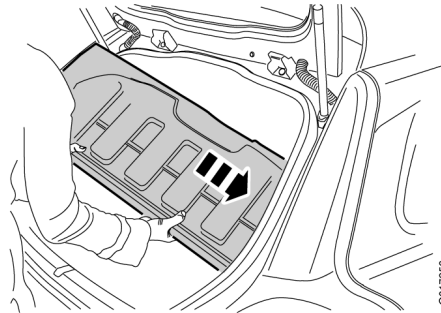


- Die Sichtblende umdrehen.
- Alle vier Sperrbolzen einschieben. Dazu zieht man die Hebel (1) bis zum Anschlag, bevor man die Sichtblende in den Kofferraum hebt. Die Sperrbolzen bleiben in eingeschobener Stellung.

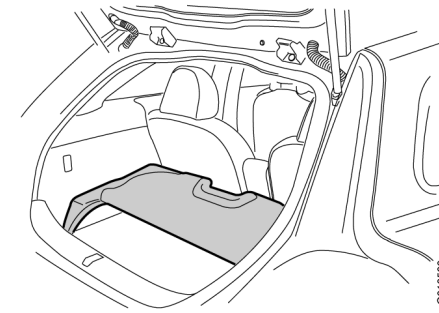
Der Deckel der Sichtblende kann beim Laden hochgeklappt werden.

ACHTUNG

Die Sichtblende hat keine lastsichernde oder lasttragende Funktion. Stellen Sie daher nie schwerere Gegenstände auf die Sichtblende.



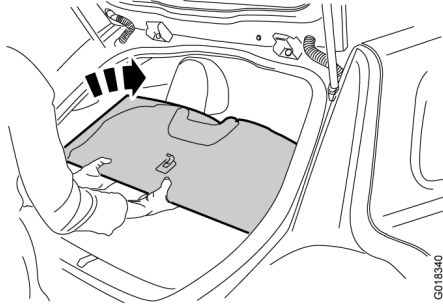
- Den hinteren Teil der Sichtblende hochklappen und die rechte Seite in die untere rechte Ecke des Kofferraums führen.



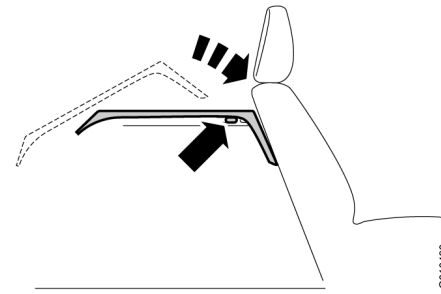
- Die Sichtblende auf den Kofferraum legen.

DE Sichtblende, hart

Anbringen der Sichtblende



- Die Sichtblende hinten anfassen und vorne anheben.



- Die Vorderkante der Sichtblende über die Abstützung winkeln, so dass die Sichtblende auf der Abstützung ruht.



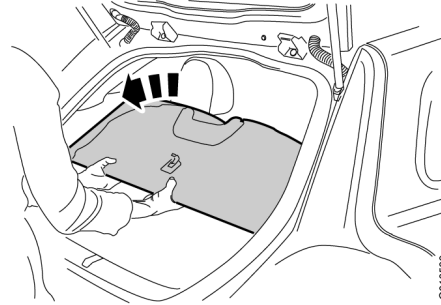
- Die Sichtblende gerade halten und die beiden hinteren Sperrbolzen entriegeln. Darauf achten, dass die Sperrbolzen einschnappen.
- Die vorderen Sperrbolzen entriegeln.

Entfernen der Sichtblende

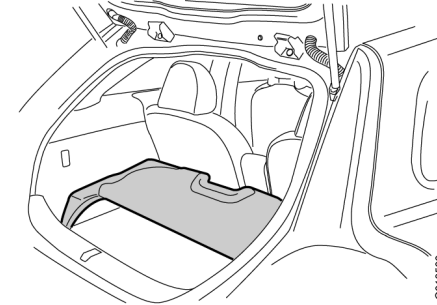


Die Sperren befinden sich auf der Unterseite der Sichtblende.

- Den hinteren Teil der Sichtblende hochklappen.
- Die Sichtblende an der Hinterkante halten.
- Die beiden vorderen Hebel ganz einklappen, so dass die Sperrbolzen eingezogen werden.
- Die beiden hinteren Hebel ganz einklappen, so dass die Sperrbolzen eingezogen werden.



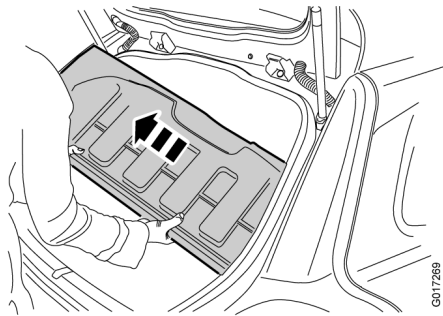
– Die Sichtblende an der Hinterkante anheben und nach unten und hinten winkeln.



– Die Sichtblende auf den Kofferraum legen.

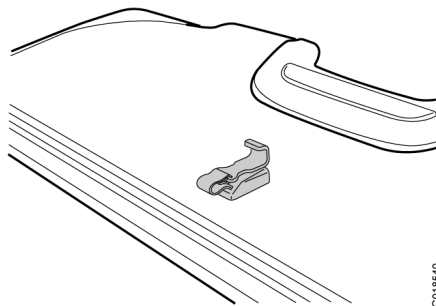
DE Sichtblende, hart

Entfernen der Sichtblende

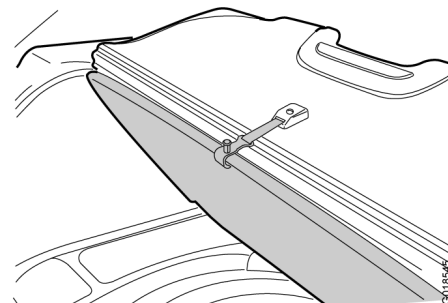


- Die Sichtblende links anheben und mit der linken Seite zuerst aus dem Kofferraum ziehen.

Halter für Kofferraumdeckel



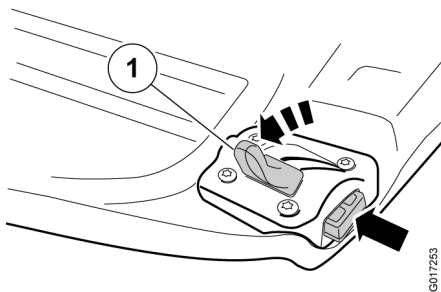
- Auf der Unterseite des hinteren Teils der Sichtblende befindet sich ein Haken, um den Deckel zur Reserveradwanne hochzuhalten.



- Den Haken vom Halter abhaken.
- Den Deckel anheben und den Haken einhängen.

NL Inkijkbeveiliging, hard

Bagagerolhoes monteren

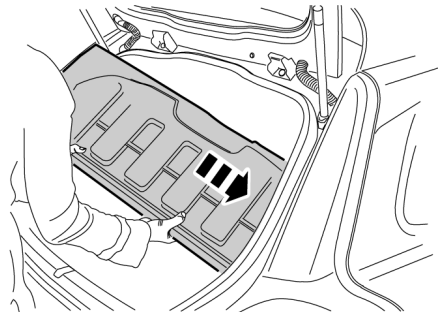


- Keer de inkijkbeveiliging met de onderkant naar boven.
- Schuif de vier tongen in door de bedieningsarmen (1) in de resp. eindstand ervan te trekken, voordat de inkijkbeveiliging in de bagageruimte wordt getild. De tongen blijven ingeschoven.

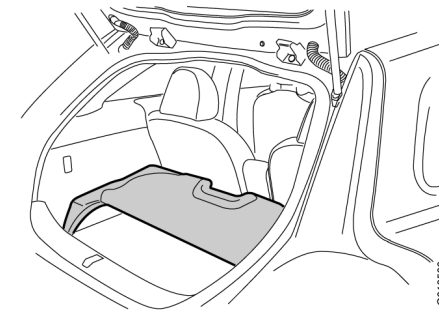
De klep van de inkijkbeveiliging kan bij het laden worden opgeklapt.

i N.B.

De inkijkbeveiliging heeft geen beschermende of dragende functie voor de lading. Leg nooit zware voorwerpen op de inkijkbeveiliging.

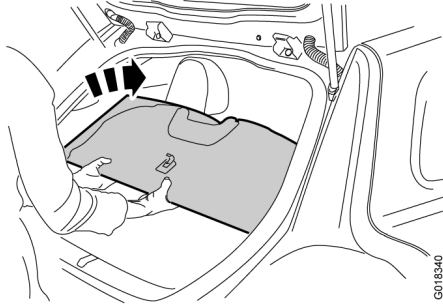


- Klap de achterkant van de inkijkbeveiliging op en schuif de rechterkant van de inkijkbeveiliging in de rechter benedenhoek van de bagageruimte.

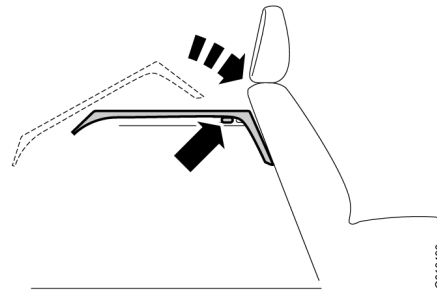


- Leg de inkijkbeveiliging op de vloer van de bagageruimte.

Bagagerolhoes monteren



- Pak de inkijkbeveiliging aan de achterkant vast en kantel deze aan de voorkant omhoog.



- Kantel de voorkant van de inkijkbeveiliging over de steunnokken, zodat deze op de steunnokken rust.



- Houd de inkijkbeveiliging vlak en maak de achterste tongen los. Let erop dat de tongen in de stand vergrendelen.
- Maak de voorste tongen los.

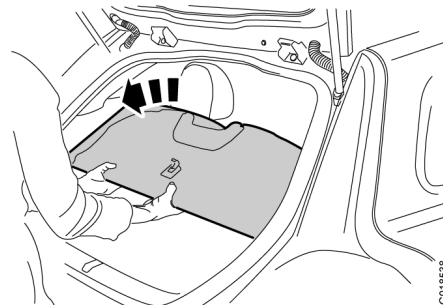
NL Inkijkbeveiliging, hard

Bagagerolhoes verwijderen

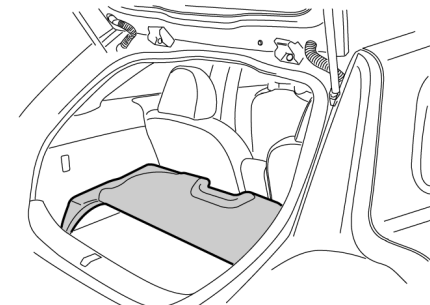


Het slot zit onderop de inkijkbeveiliging.

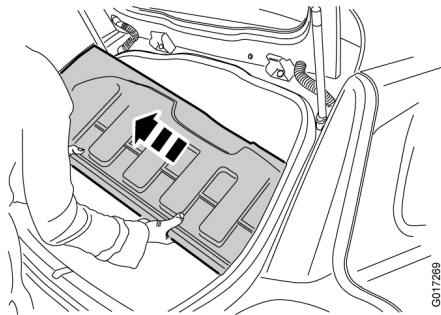
- Klap de achterkant van de inkijkbeveiliging op.
- Houd de achterkant van de inkijkbeveiliging vast.
- Klap de beide voorste bedieningsarmen in hun resp. eindstand, zodat de tongen inschuiven.
- Klap de beide achterste bedieningsarmen in hun resp. eindstand, zodat de tongen inschuiven.



- Breng de inkijkbeveiliging aan de achterkant omhoog en kantel deze naar achteren omlaag.



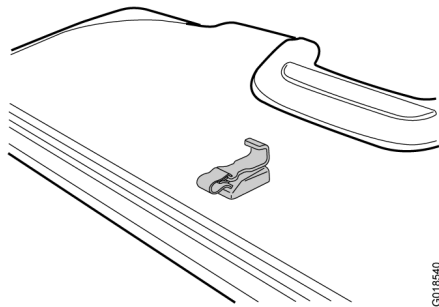
- Leg de inkijkbeveiliging op de vloer van de bagageruimte.



- Breng de linkerkant van de inkijkbeveiliging omhoog en trek deze uit de bagageruimte. Doe eerst de linkerkant.

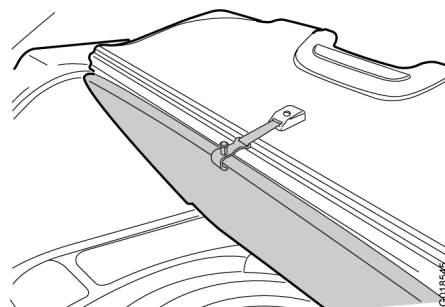
NL Inkijkbeveiliging, hard

Houder voor bagageruimteluik



G018540

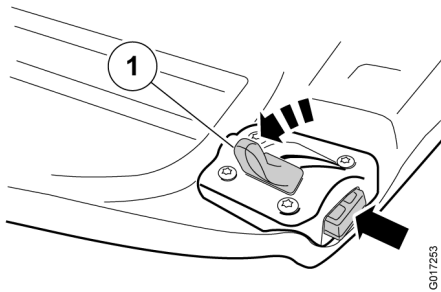
- Aan de onderkant achterop de inkijkbeveiliging zit een haak, die wordt gebruikt om het luik voor het reservewielvak omhoog te houden.



G018540

- Maak de haak los van de houder.
- Breng het luik omhoog en zet de haak vast.

Instalación de la cubierta de maletero



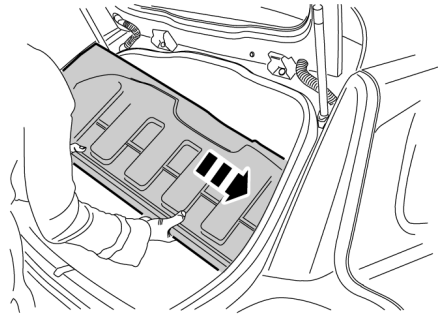
G017253

- Invierta la cubierta de maletero.
- Inserte los cuatro pestillos desplazando a sus topes los brazos de maniobra (1) antes de introducir la cubierta en el maletero. Los pestillos permanecerán en posición replegada.

La trampilla de la cubierta puede desplegarse para la carga del maletero.

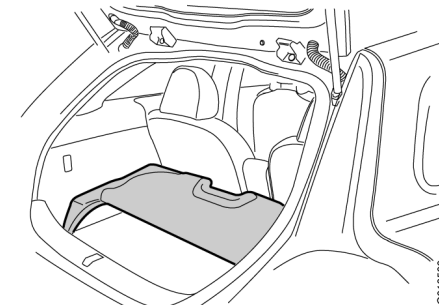
i NOTA

La cubierta de maletero no tiene ninguna función de afianzamiento o soporte de carga. No coloque nunca objetos pesados sobre la cubierta del maletero.



G017256

- Despliegue la sección trasera de la cubierta y baje la parte derecha de la cubierta en la esquina inferior derecha del maletero.

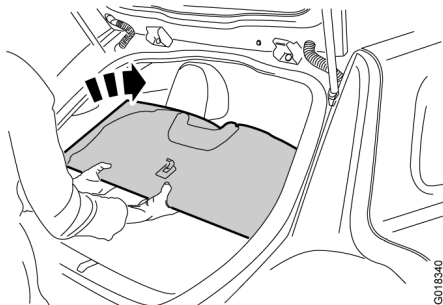


G018500

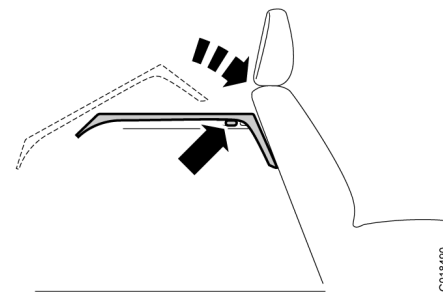
- Coloque la cubierta sobre el suelo del maletero.

ES Cubierta de maletero, dura

Instalación de la cubierta de maletero



- Tome la cubierta del maletero por el borde trasero e inclínala por el delantero.



- Baje el borde delantero de la cubierta del maletero sobre el taco de apoyo para que repose sobre el mismo.



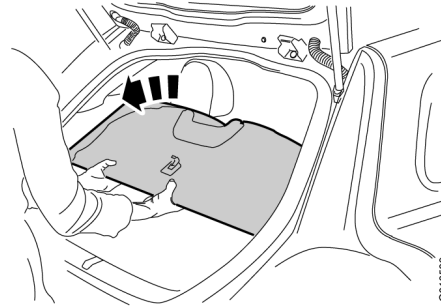
- Mantenga la cubierta del maletero plana y desbloquee los pestillos traseros. Compruebe que los pestillos encajan en su posición.
- Libere los pestillos delanteros.

Desmontaje de la cubierta de maletero

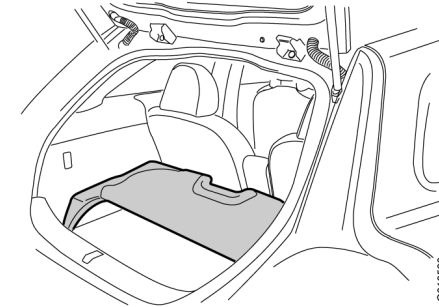


Los cierres se encuentran en la parte inferior de la cubierta.

- Pliegue hacia arriba la sección trasera de la cubierta
- Sujete el borde trasero de la cubierta del maletero.
- Introduzca los dos brazos de maniobra delanteros hasta su tope de forma que se inserten los pestillos.
- Introduzca los dos brazos de maniobra traseros hasta su tope de forma que se inserten los pestillos.



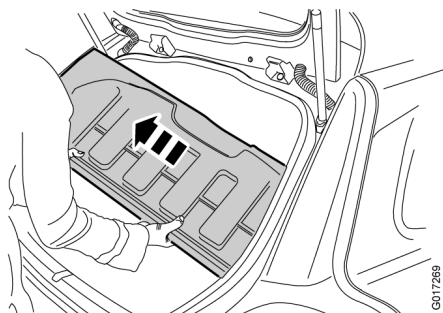
– Alce la cubierta del maletero por su borde trasero e inclínala hacia abajo y atrás.



– Coloque la cubierta sobre el suelo del maletero.

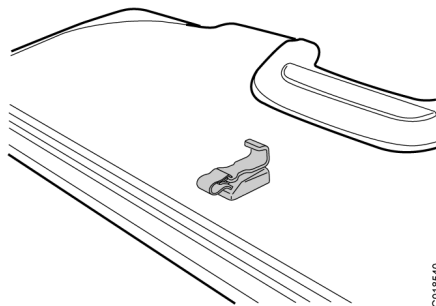
ES Cubierta de maletero, dura

Desmontaje de la cubierta de maletero



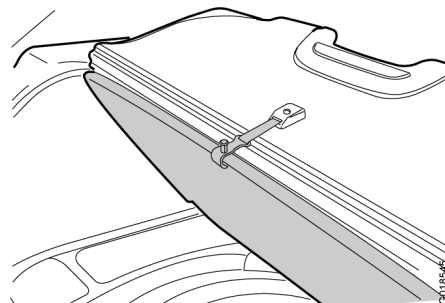
- Suba la parte izquierda de la cubierta del maletero y sáquela del maletero empezando por el lado izquierdo.

Soporte de la tapa del maletero



G018540

- En la parte inferior de la sección trasera de la cubierta del maletero hay un gancho que se emplea para sujetar la tapa del compartimento de la rueda de repuesto.

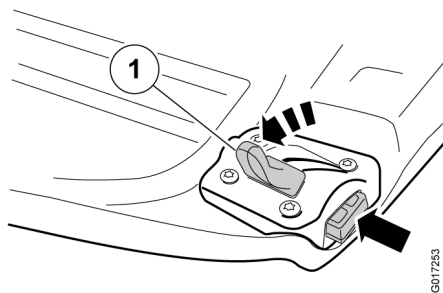


G018541

- Desprenda el gancho del soporte.
- Alce la tapa y aplique el gancho.

IT Copribagagli rigido

Montaggio del copribagagli

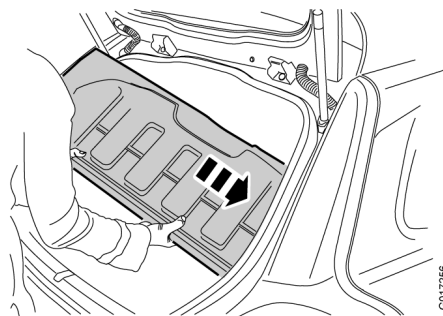


- Rivoltare sottosopra il copribagagli.
- Spingere dentro tutti e quattro i pistoni di bloccaggio tirando i bracci di azionamento (1) nelle loro posizioni terminati prima che il copribagagli sia posizionato nel bagagliaio. I pistoni di bloccaggio rimangono nella posizione ritratta.

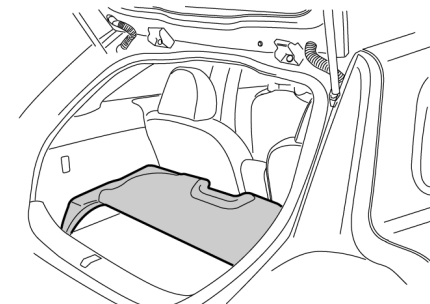
Lo sportello del copribagagli può essere aperto al momento di caricare.

i NOTA

Il copribagagli non ha nessuna funzione di ancoraggio carichi o di supporto carichi. Non caricare mai oggetti pesanti sopra il copribagagli.

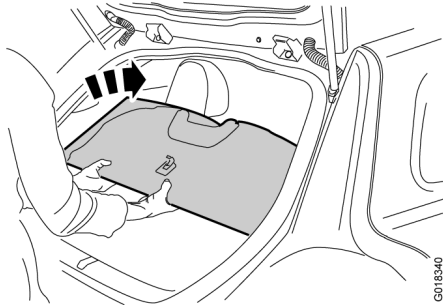


- Sollevare la parte posteriore del copribagagli e inserire verso il basso il lato destro del copribagagli nell'angolo inferiore destro del bagagliaio.

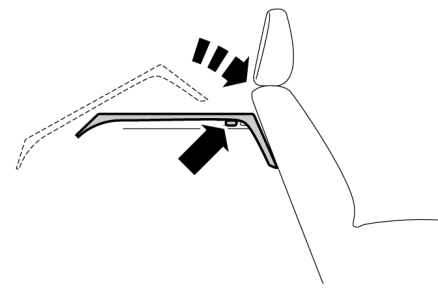


- Posare il copribagagli sul pavimento del bagagliaio.

Montaggio del copribagagli



- Afferrare il copribagagli sul bordo posteriore e angolarlo in su sul bordo anteriore.



- Abbassare il bordo anteriore del copribagagli sopra l'aggetto di supporto, in modo che esso poggi sull'aggetto di supporto.



- Tenere il copribagagli in piano e liberare i pistoni di bloccaggio posteriori. Accertarsi i pistoni di bloccaggio si blocchino in posizione.
- Liberare i pistoni di bloccaggio anteriori.

IT Copribagagli rigido

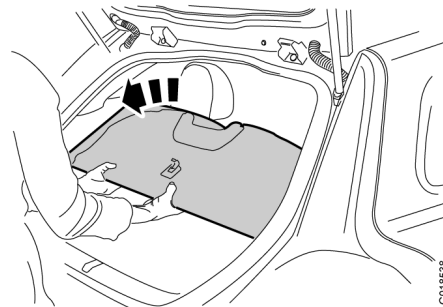
Rimozione del copribagagli



G0118502

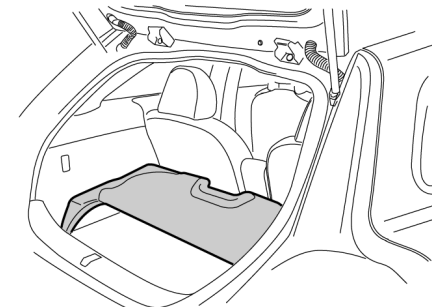
I fermi sono collocati sul lato inferiore del copribagagli.

- Sollevare la parte posteriore del copribagagli
- Afferrare il bordo posteriore del copribagagli.
- Chiudere entrambi i bracci di azionamento anteriori nella loro posizione terminale, in modo che i pistoni di bloccaggio siano retratti.
- Chiudere entrambi i bracci di azionamento posteriori nella loro posizione terminale, in modo che i pistoni di bloccaggio siano retratti.



G0118536

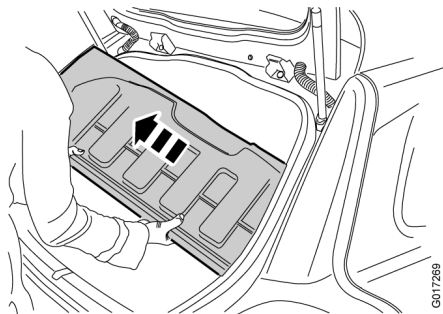
– Sollevare il copribagagli sul bordo posteriore e angolarlo in giù/all'indietro.



G0118500

– Posare il copribagagli sul pavimento del bagagliaio.

Rimozione del copribagagli

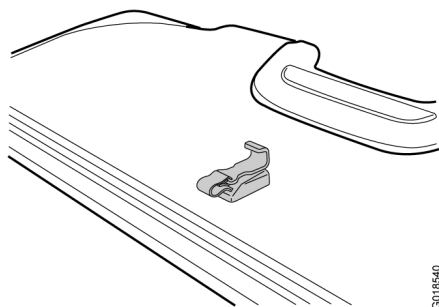


G017269

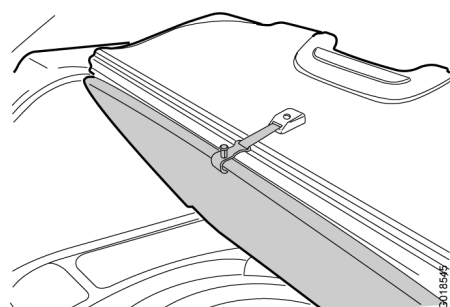
- Sollevare il lato sinistro del copribagagli ed estrarre dal bagagliaio, facendo uscire prima il lato sinistro.

IT Copribagagli rigido

Supporto per lo sportello del bagagliaio

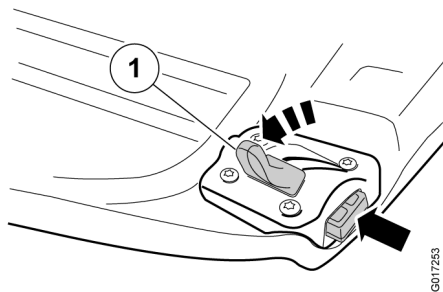


- Sul lato inferiore della parte posteriore del copribagagli è presente un gancio che è usato per tenere sollevata la botola per il vano della ruota di scorta.



- Sganciare il gancio dal supporto.
- Sollevare la botola e agganciare il gancio.

Instalação da protecção de privacidade

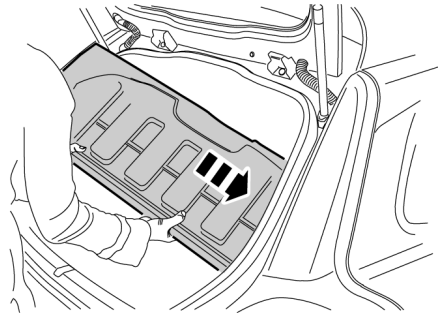


- Vire a protecção de privacidade ao contrário.
- Empurre para dentro todas as punções de fecho deslocando as hastes de comando (1) para a posição final antes de levantar a protecção de privacidade no compartimento de bagagem. As punções de fecho ficam na posição retraída.

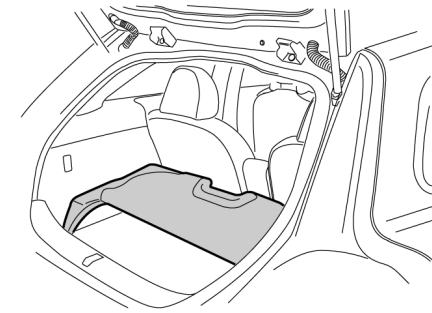
A tampa da protecção de privacidade pode levantar-se quando se coloca carga.

i NOTA

A protecção de privacidade não tem nenhuma função de fixação nem de suporte de carga. Nunca coloque objectos pesados em cima da protecção de privacidade.



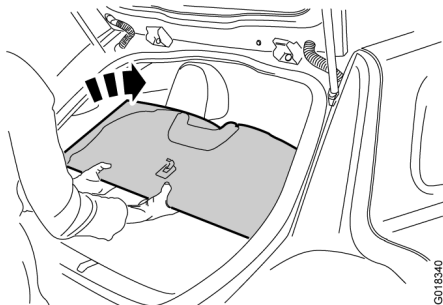
- Levante a parte de trás da protecção de privacidade e insira o lado direito da protecção de privacidade no canto inferior direito do compartimento de bagagem.



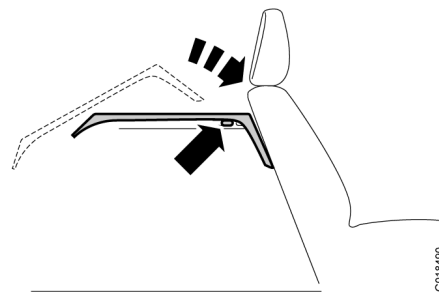
- Coloque a protecção de privacidade no chão do compartimento de bagagem.

PT Proteção de privacidade, rígida

Instalação da protecção de privacidade



- Segure na extremidade traseira da protecção de privacidade e incline-a na extremidade dianteira.



- Incline a extremidade dianteira da protecção de privacidade sobre a saliência de apoio, de modo a ficar apoiada nesta.



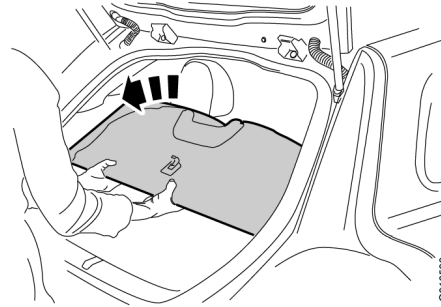
- Mantenha a protecção de privacidade na horizontal e liberte as punções de fecho. Assegure-se de que ficam presas.
- Solte as punções de fecho dianteiras.

Remoção da protecção de privacidade

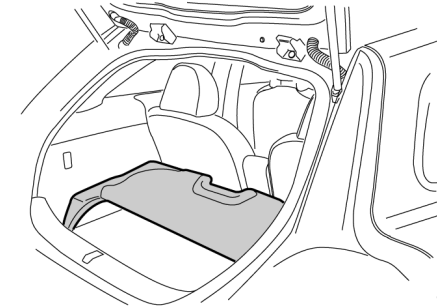


O fecho está colocado no lado de baixo da protecção de privacidade.

- Levante a parte traseira da protecção de privacidade
- Segure na extremidade traseira da protecção de privacidade.
- Meta para dentro as hastes de comando dianteiras até à posição final, de modo a que as punções de fecho prendam.
- Meta para dentro as hastes de comando traseiras até à posição final, de modo a que as punções de fecho prendam.



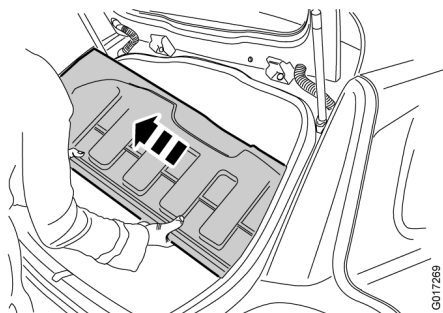
- Levante a protecção de privacidade na extremidade traseira e incline-a para baixo e para trás.



- Coloque a protecção de privacidade no chão do compartimento de bagagem.

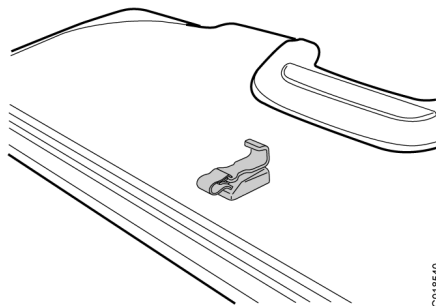
PT Proteção de privacidade, rígida

Remoção da proteção de privacidade



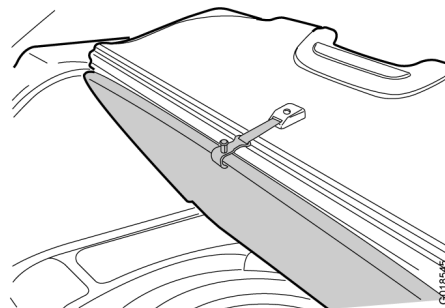
- Levante o lado esquerdo da proteção de privacidade e puxe-a para fora do compartimento de bagagem, o lado esquerdo primeiro.

Suporte da tampa do compartimento de bagagem



G018540

- Do lado de baixo da protecção de privacidade há um gancho utilizado para manter aberta a tampa do espaço da roda sobresselente.

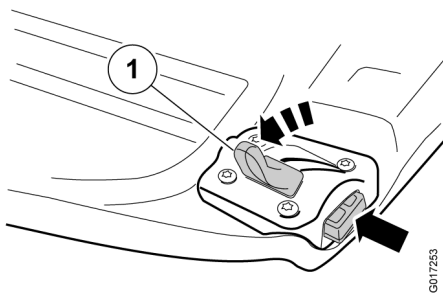


G018540

- Solte o gancho do suporte.
- Levante a tampa e prenda o gancho.

FI Kuormapeite, kova

Kuormapeitteen asennus

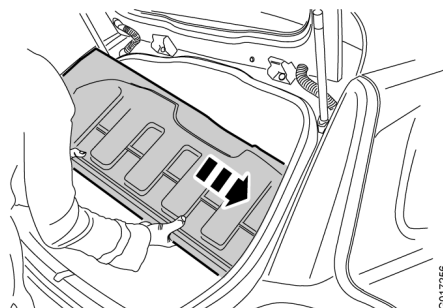


- Kääntäkää kuormapeite ylös ja alas.
- Työntäkää kaikki neljä lukitussalppaa sisään vetämällä käyttövarret (1) pääteasentoihinsa ennen kuormapeitteen nostamista tavaratilaan. Lukitussalvat jäävät sisäasentoon.

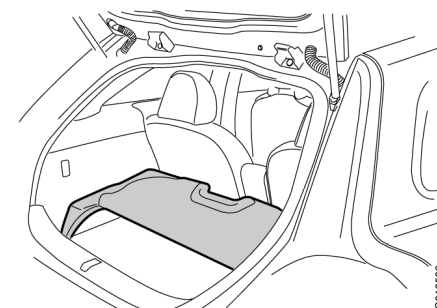
Kuormapeitteen luukku voidaan nostaa ylös kuormattaessa.

HUOM

Kuormapeite ei ole suunniteltu kuorman kantamiseen. Älkää koskaan kuormatko mitään raskaampia tavaroita kuormapeitteen päälle.

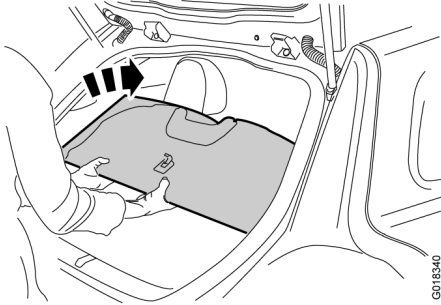


- Nostakaa kuormapeitteen takaosa ylös ja asettakaa kuormapeitteen oikea puoli tavaratilan oikeaan alakulmaan.

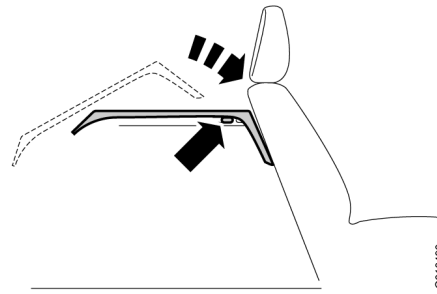


- Asettakaa kuormapeite tavaratilan lattialle.

Kuormapeitteen asennus



- Tarttukaa kuormapeitteen takareunaan ja kääntäkää sen etureuna ylös.



- Kääntäkää kuormapeitteen etureuna tukikielekkeen yli niin että se lepää tukikielekkeen päällä.



- Pitäkää kuormapeite tasaisena ja vapauttakaa takimmaisiet lukitussalvat. Varmistakaa, että lukitussalvat lukkiutuvat kunnolla.
- Vapauttakaa etummaisiet lukitussalvat.

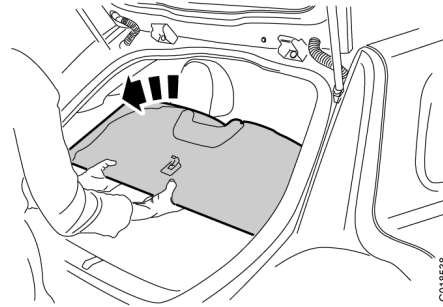
FI Kuormapeite, kova

Kuormapeitteen poistaminen



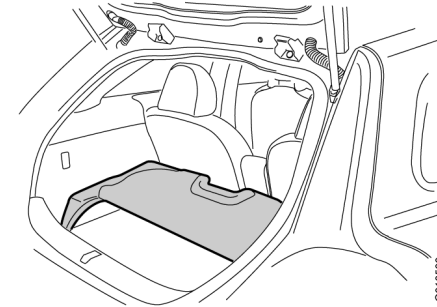
G0118502

- Lukot sijaitsevat kuormapeitteen alapuolella.
- Nostakaa kuormapeitteen takaosa ylös.
 - Pitäkää kiinni kuormapeitteen takareunasta.
 - Kääntäkää molemmat etummaisat ohjausvarret päteasentoihinsa, niin että lukitussalvat menevät sisään.
 - Kääntäkää molemmat takimmaisat ohjausvarret päteasentoihinsa, niin että lukitussalvat menevät sisään.



G0118536

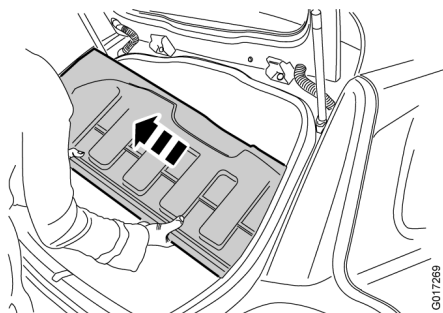
- Nostakaa ylös kuormapeitteen takareuna ja kääntäkää sitä alaspäin ja taaksepäin.



G0118500

- Asettakaa kuormapeite tavaratilan lattialle.

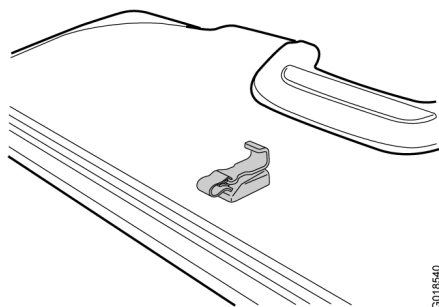
Kuormapeitteen poistaminen



- Nostakaa kuormapeitteen vasen puoli ylös ja vetäkää se ulos tavaratilasta vasen puoli edellä.

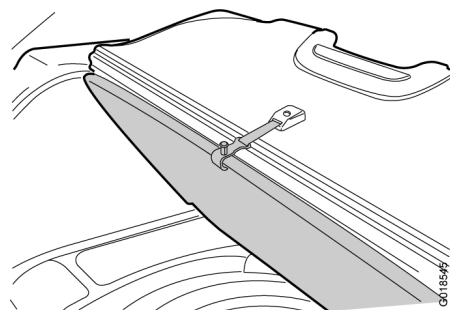
FI Kuormapeite, kova

Takaluukun pidin



G018540

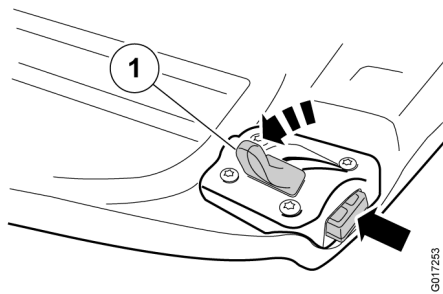
- Kuormapeitteen alapuolella takana on koukku, jota käytetään varapyörälokeron luukun pitämiseen ylhäällä.



G018541

- Irrottakaa koukku pitimestä.
- Nostakaa luukku ylös ja kiinnittäkää koukku.

カーゴカバーの取り付け

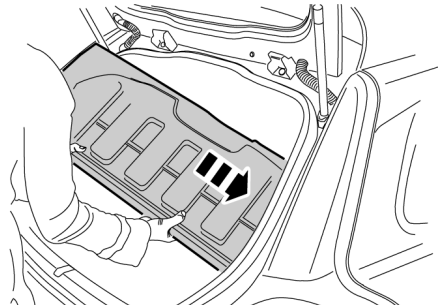


- カーゴカバーをさかさまにします。
- コントロールアーム (1) を端まで引き、ロックピストン4個を押し込み、トランクルームの中へカーゴカバーを入れます。ロックピストンは押し込んだ位置で固定されています。

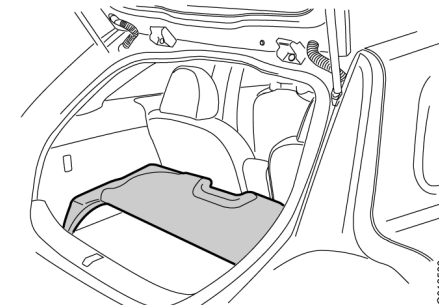
積み込み中にカーゴカバーのハッチを開くことができます。

i 注意

カーゴカバーには、荷物を固定したり運搬するための機能はありません。カーゴカバーの上には、絶対に重い物を載せないでください。



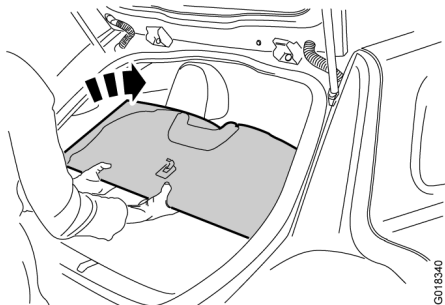
- カーゴカバー後部を持ち上げ、カーゴカバーの右側をトランクルームの右下コーナーに差し込みます。



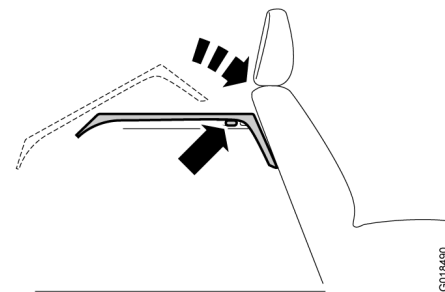
- カーゴカバーをトランクルームフロアの上に置きます。

JA カーゴカバー（ハードタイプ）

カーゴカバーの取り付け



－ カーゴカバーの後端を持って、前端を持ち上げます。



－ サポートラグに入るように、サポートラグの上へカーゴカバーの前端を下ろします。



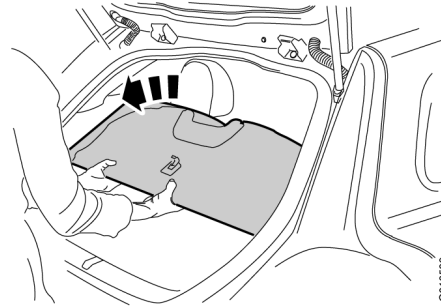
－ カーゴカバーを水平に保ちながら、リアキャッチを外します。キャッチがはまったことを確認します。
－ フロントキャッチを外します。

カーゴカバーの取り外し

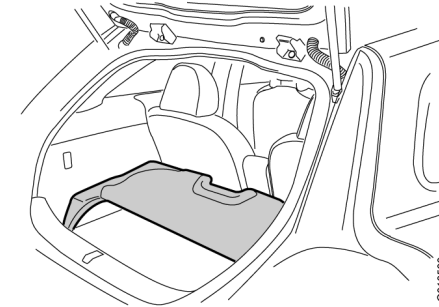


ロックは、カーゴカバーの下側に配置されています。

- カーゴカバーの後部を立てます。
- カーゴカバーの後端を持ちます。
- キャッチが格納されるように、フロントコントロールアームを端まで押し込みます。
- 同様に、リアコントロールアームを端まで押し込みます。



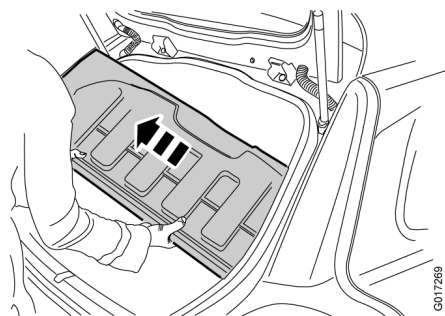
- カーゴカバーの後端を持ち上げ、後方に向かって下げます。



- カーゴカバーをトランクルームフロアの上に置きます。

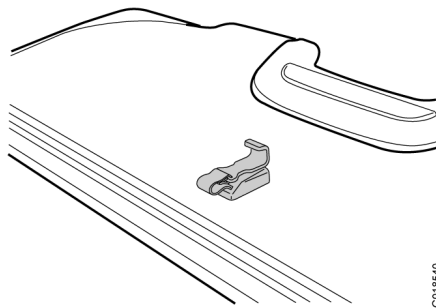
JA カーゴカバー（ハードタイプ）

カーゴカバーの取り外し



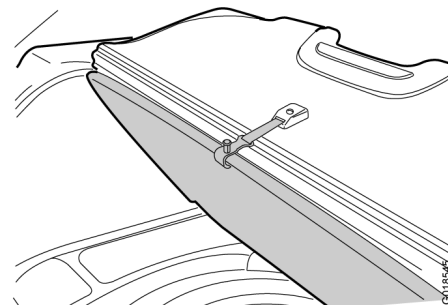
- カーゴカバーの左側を持ち上げ、左側から先に、トランクルームから引き出します。

トランクルームハッチ用ホルダー



G01B540

- カーゴカバー後部の下にフックがあります。これを使用すると、スペアタイヤスペース用ハッチを持ち上げておくことができます。



G01B541

- ホルダーからフックを外します。
- ハッチを持ち上げ、フックに掛けます。